



Малое ПАЛЕСЬЕ

Нумар 1(5) Люты-сакавік 2001 222010 Крупкі вул. Кутузава, 7 тэл. (01796) 42264 mp@crossrd.org.by Наклад 299 ас.



БАБРОУСКІ СПЭЦВЫПУСК

БОБР – НАШАЕ

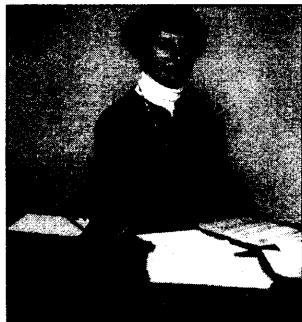
МЯСТЭЧКА



ГОЛАС МЕСТАЧКОЎЦА

Рэдакцыяй "Малога Палесься" былі аптынаны жыхары Бабра, якім задавалісь трох пытаньні:

1. Які цяперашні стан мястэчка Бобр?
 2. Якім бы Вы жадалі бачыць мястэчка Бобр у будучыні?
 3. Якія шляхі пераменаў да паяшпэння нашага жыцця?
- Увазе чытачоў прапануюцца найбольш цікавыя й харэктэрныя адказы.



Святлана Субоціна

1. Зараз Бобр знаходзіцца ў крытычным становішчы, на стадіі вымірання. Памірае шмат людзей, а нараджаеца вельмі мала, бо ўся моладзь пакідае Бобр і з'яжджае ў гарады.

Мы задаем сабе пытаньне – чому? А адказ вельмі прости – як жа тут можна жыць? Працоўных месцаў няма. А чаму ж нельга зрабіць, каб як раней правалі ДАК, сьпіртзавод? Калі гэта ня можа зрабіць дзяржава, былыя ці цяперашнія гаспадары, дык мо ёсьць якое-небудзь іншае выйсьце?

2. Вядома, такім, якім бы быў дзесяць гадоў таму.

3. Вельмі хочацца, каб не пуставалі, а як раней, у Бабры быў заселеныя ўсе хаты, каб у кожнай хаце гучалі дзіцячыя галасы, і каб наша мястэчка Бобр не вымірала, а адраджалася!

**СВЯТЛНА СУБОЧІНА,
самая прыгожая
гандлярка ў Бабры**

Працяг на с. 2

НАВІНЫ

Паводле словаў Юрыя Барысава, мэра Бабра, узваренъ злачыннасці па мястэчку Бобр – найвышэйшы ў раёне й складае 71%, адпаведна ў Крупках – 53% на колькасць жыхароў.

Жыхары Бабра Алеся Пушкін і Канстанцін Раманюк 10 лютага 2001 году ездзілі ў Барысаву на супстречу з старшынём Партыі БНФ "Адраджэнне" сп. Вінцуком Вячоркам. Абмяркоўвалася суітуацыя ва-кол маючых адбыцца прэзыдэнцкіх выбараў, пытаньні вылуччэння адзінага дэмакратычнага кандыдата, а таксама пытаньні назіранні за падрыхтоўкай і ходам галасавання.

Старшыня Баброўскага сельсавету Юры Барысаву марыць пабудаваць кірмаш у Бабры на месцы, дзе калісьці стаяў Марыінскі касцёл, які быў зафундаваны ў 1760 годзе Аленай і Ігнацыям Агінскім.

Ужо ёсьць у наяўнасці праект, распрацаваныя крупскім раённым архітэктарамі.

Вось і рэаліі нашага часу – замест духоўнасці – гандаль. Так бы мовіць, прыярытэты рынковага сацыялізму. Але ж і каталікоў у Бабры няшмат – ім не пад сілу адрадзіць парофію й выбудаваць касцёл.

Па мястэчку Бобр 8 лютага 2001 году хадзіў съследчы ваеннаі праクратуры старэйшы лейтэнант N, які рассыледуе знайдзеныя факты крадзяжу бой-прыласкі на 391 ваеннаі базе артылерыйскага ўзбраення. *Працяг на с. 2*

НАВІНЫ

Працяг. Пачатак на с. 1

Міністэрства абароны Рэспублікі Беларусь.

Заходзіў таксама да Алеся Пушкіна, бо побач зъ ягоным домам – на завулку Паштовым⁴ – у закінутым доме, дзе некалі жый Сцяпан Якубовіч, знойдзены

схаваны ад людзкіх вачей склад боепрыпасаў.

Сапраўдны рэйтынг Аляксандра Лукашэнкі паводле словаў Вінцука Вячоркі – старшыні Партыі БНФ “Адраджэнне” – 25% па рэспубліцы, а ў буйных гарадох (Менску й інш.) – 14% выбарцаў.

Вельмі ж распайсюджаны апошнім часам крадзеж алюмініевага паркану-сеткі па мястэчку Бобр. На жаль, міліцыя не знаходзіць вінаватаў, але сылды выводзяць ды людзі-наўяднікі, якія пасяліліся на вуліцы Магілёўскай, у хаце сп. Садоўская.

ГОЛАС МЕСТАЧКОЎЦА

Працяг аптыманыя. Пачатак на с. 1

**АЛЕНА РЖЭЎЦКАЯ,
выкладчыца СШ№3 г.Крупкі,
патомная жыкарка Бобра**

1. Я лічу, што зараз наш Бобр знаходзіцца ў страшэнным заняпадзе. Уявеце сабе, што 100 гадоў таму, у XIX ст., у нашым мястэчку на 1113 жыхароў былі Марынскі касьцёл, царква, капліца на могілках, сынагога, цагляны завод, дзівэ мельніцы, лячэчніца на 12 месцаў, народная вучыльня, троі грабрэйскія школы, праваслаўная школа, 22 крамы, 3 кірмашы штогод (9 траўня, 14 верасьня, 6 сіненя). У 1907 годзе на 2340 жыхароў (445 дамоў) – 35 крамаў. А што мы маєм зараз? Як кажуць, камэнтары запішіні.

2. Перш за ёсць баґатым. Бо людзі за ёсць сваю цяжкую працу гэтага заслугоўваюць. Будуць гроши ў людзеў – шмат праблемаў вырашыцца самі сабою. Дзяржаве даўно пара ўсьвядоміць, што немагчыма быць незалежнай і самастойнай, абапіраючыся на бедных і бясправных грамадзяняў.

3. Я лічу, што шмат залежыць ад асобы таго, хто стаіць на чале мясцовай улады. З прыходам Барысава Юрыя Міхайлавіча за кароткі час адбылося шмат зьменаў у лепшы бок. Я маю на ўвазе й агароджу могілак, бо гэта наш твар: як мы ставімся да паміці нашых продкаў, гэтак нашыя дзеці будуць ставіцца да нас. І асьвятленне наших вуліц, і елка на Новы год, і нашая звалка, і вы-

рашэнье вялікай колькасці іншых мясцовых пытанняў. Чаго гэта каштуе сёньня? Прага ведае Бог ды супрацоўнікі мясцовага Савету на чале зь Юрыем Міхайлавічам. Не могу не сказаць некалькі словаў пра школу. За той наўлемі вялікі час, што ёю кіруе Шэкун Яўгенія Аляксееўна, школа стала яшчэ больш утульным і прыемным месцам. Наладжана ацяпленне, працуць прыблізілі. А які парадак навакол! Гэта патрабуе шмат выслікаў і самаадданасці. Яўгенія Аляксееўна кажа, што ўсё, што зроблена – гэта праца добрага калектыву, кожнага ягона сбра.

А я лічу, што самае галоўнае, каб на чале стаяў Гаспадар!

Можна было б зрабіць яшчэ больш, але ўсё зноў упіраецца ў гроши. А дзе іх узяць? Чаму завод музычных дэталяў, сыртзавод, капглас у гэткім заняпадзе? Вось яны – гроши! Таму, пакуль нашыя кіраўнікі не паставяцца сур'ёзна да эканомікі, толькі ня будзе. А будзе тое, што мы маєм зараз: амаль усеагульнае пьянства, рост злачыннасці, ухіленне бацькоў ад выканання бацькоўскіх абавязкаў, беднасць і г.д.

**АЛЯКСЕЙ СІМАНОВІЧ,
старэйшы
опэралаўнаваканы
аддзяленія крымінальнага
вышуку Крупскага РАУС,
маёр міліцыі**

1. Беднасць, жабрацтва жыхароў, лайдацтва, – ад-



Аляксей Сімановіч

сюль усе гэтыя фактары ў спаруджаюць крымінальнасць. Вельмі хацелася б, каб людзі ўсывядомілі сэнс самога жыцця і тое духоўнае разуменне жыцця, якое закладзена ў чалавеку ад самой прыроды. І не падпадалі ўплыву штохвілінных зьменлівых крытэраў і жарсыцяў.

2. Хаця б такім, якім ён быў у 1970 годзе, якім я ўжо ўсьведамляў яго: радасныя твары ў людзеў, шмат моладзі, адсутнасць закратаваных вонкай дзяржавных аўектаў і асабістых дамоў. Чуласць людзей... Пойнайна рака рыбы – гэта значыць добрая экалёгія.

3. Шляхам эканамічных зьменаў у першую чаргу. Ахвочым валодаць прыватнай мæмасцю на зямлю, на сродкі вытворчасці даць такую мажлівасць, даць крэдыты, але й

Працяг на с.3

ГОЛАС МЕСТАЧКОЎЦА

Працяг аптытання

БОР

спытаць зь іх "за вынік ураджаю". А вось гэтых сёньняшніх выскак-чак-фэрмераў за разбазарваньне дзяржаўных рэсурсаў трэба прыцягнуць да адказнасці.

Падаткавую палітыку трэба меняць. Частковая зынцяць падаткі з фізічных асобаў і дачы неабходную колькасць грошай людзям, каб іхнае жыццё было не жабрацкае, каб яны вітрыны кра-май не зъядалі вачымі.

**ПЕНІК ГАМОЛКА,
люмпэн-прапетар,
жыкар Бабра**

1. Выдатны. "Далей Бабра няма дабра!" – ёсьць такая пры-майка.

2. Каб платы не ламалі. Каб вуліцы пабудаваныя былі... Больш не магу як бы ўяўіць не-чага... I так добра.

3. Хачу, каб ня кралі, каб га-роды агароджвалі, каб ня лазілі ў хаты... Ды каб цэны не расцілі! Каб сільнейшая ахрана, маладёж каб участковыя пасыўніней! А Лукашэнка маладзец, – беца за трудавы народ, за калгасыніка!

**ПАВАЛ ЯРАВЫ,
навучэнец 11 класы,
17 год**

1. Мы знаходзімся ў такім стане як Афрыка ў 60-я гады, а мо й горш ящэ. Што будзе да-лей – невядома...

2. Каб было чым і дзе заняць моладзь. Каб яна выйшла з запою й падумала пра будучыню.

3. Трэба такую ўладу, якая б палепшила жыццё ня толькі ў нашым мястэчку, але і ў Беларусі. Перамены я бачу ў зымене ўлады. Чым хутчэй, тым лепей! Трэба будаваць дэмакратыю.

**КАНСТАНЦІН РАМАНЮК,
тэхнолаг сыпіртзаводу**

1.Шэрасцьць. Жабрацтва.

Бесправацьце. Раней у Бабры працаваў сыпірт завод, калгас, у якім працавала да 600 чалавек, цэх дрэваапрацоўчага камбінату, лякарня. Сёньня ад гэтага нічога не засталося. Сыпірт завод амаль што зьнішчаны, цэх ДАКА нічога не прадукуе, лякарні няма, а ў калгасе засталося некалькі сотняў галоўаў буйнарагатай скіціні, і ўвесе калгас заняты тым, каб пракарміць гэтых бедных жывёлінаў, і каб яны выжылі да вясны. Больш аніякай працы ў калгасе не вядзеца. А настайнікі Баброўскай школы пакінулі свае клясы ѹ адправіліся на нарыхтоўку яловых лапак. Вось жа, калі б у фэрмера было столькі галоўаў скіціні, іх маглі б абслугоўваць 3-4 працаўнікі. А ў нас у калгасе столькі спэцыялістаў сельскай гаспадаркі – не-калькі дзясяткаў, плюс іншыя ка-тэгорыі працаўнікоў! А самае

цікавае, ці сумнае тое, што ўсе працаўнікі чымсьці занятыя. Пішуць паперкі, складаюць пляны, справацачы, дасылаюць іх "наверх" – нібы ўсе пры справе. А вынік нулявы.

У Бабры ёсьць таксама крамы – і дзяржаўныя, і прыватныя. Дзяржаўныя – тыя, што належаць Крупскаму РАЙПО, – вялікія, прасторныя, зь вельмі, дарэчы, добрымі прадавачкамі. І прыватныя – маленькія і чеснія. Але насельніцтва карыстаецца з большага прыватнім крамамі – яны лепей і хутчэй рэзагуюць на попыт насельніцтва.

У цяперашні час у Бабры, дый паўсяль у Крупскім раёне, немагчыма знайсьці працу, каб пракарміць хоць бы толькі сябе, ня кажучы ўжо пра сям'ю. Па мaim цвердым перакананьні без прыватнай уласнасці мы ня выживем.

2. Я б хацеў, каб усе кіраўнікі выбіраліся народам і рабілі справацачу ўсіх працаўнікоў нарадам. Я б хацеў, каб нашыя кіраўнікі не баяліся прыватнай уласнасці й багатых людзей, каб прыватнае прадпрымальніцтва не душылася, а заахвочвалася. Каб людзі мелі магчымасць працаўваць і зарабляць на вартаснас жыццё. Я быў у шмат якіх цывілізаваных краінах і бачыў, як жывуць людзі ў сельскай мясцовасці. Вельмі акуратныя домікі. Вакол дому – чысьценкі, паstryканы травяні газон і асфальтованыя дарожкі. Няма ніякіх хлявоў, ніякіх прыбудоваў, ніякіх сотак і хатніх гаспадаркі. Людзі працаюць належныя сем ці восем гадзінай, а астатні час адпачываюць. Дарэчы, для адпачынку створаныя ўсе ўмовы. А ўсе неабходныя прадукты сувязы ѹ якасці – ад мясцовых фэрмераў разво-зяцца па хатах па вельмі нізкіх коштас. Хіба ж мы горшыя?! Хіба



Павал Яравы

Працяг на с. 4

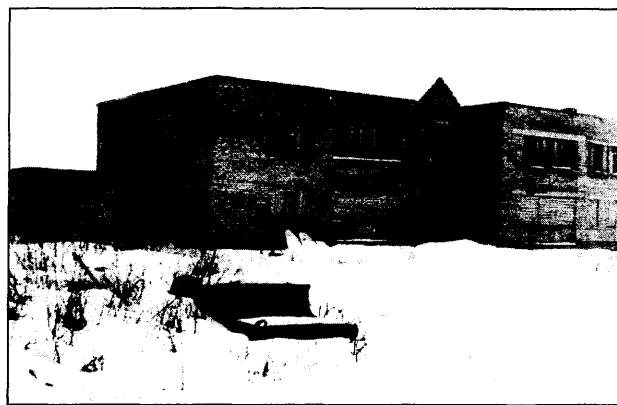
ГОЛАС МЕСТАЧКОЎЦА

Заканчэнныне аптынання. Пачатак на с. 1

ж мы ня можам так жыць? Ка-
нешне ж, можам і павінны!

Старыя людзі рассказаюць,
што за панскім часам паміж
съпіртзаводам і цяперашнім кал-
гаснай канторай была вельмі
прыгожая дагледжаная сажалка.
Праз яе быў пакладзены пры-
гожы масток, а навокал – аль-
танкі для адпачынку. У сажалцы
плавалі лебедзі, вадзілася рыба.
Увогуле, гэта было цудоўнае
месца для адпачынку. Зараз гэ-
тая сажалка ўся заваленая
съмецьцем, там жудасная анты-
санітарыя. Калісьці, яшчэ ў 80-
х гады я працеваў на съпіртза-
водзе і вельмі хацеў, нават ужо
рыхтаваўся аднавіць былую
прыгажосць у гэтым месцы. Але
у 1985 годзе началася барацьба
зь пьянствам, і завод зачынілі,
потым начапіся яшчэ горшыя
падзеі, і задумку сваю ажыц-
цяўвіць не удалося.

**3. У першую чаргу, як я ўжо
казаў, неабходная прыватная
ўласнасць.** Усю тую прадук-
цыю, якую атрымоўвае калгас
“Бобр” са штатам 160 працаўні-
коў, фэрмер выдашыць з 10–15
працаўнікамі. І гэта першапачат-
кова, а затым будзе значны пры-
рост прадукцыі. Пры пераходзе
на прыватную ўласнасць ад-
падзе патраба ў велічэным бю-
ракратычным апараце. На маю
думку, чынавенскі апарат можна
будзе скараціць на менш, чым у
10 разоў. Вольныя чыноўнікі пой-
дудзь працеваць на прадпрыем-
ствы і ў прыватныя бізнес, і буд-
дуть плаціць падаткі, а не ат-
рымліваць задарма вялікія за-
робкі. Якую вялікую страту гас-
падарцы краіны прыносяць толькі
служба ліцензіавання. Нават
самыя прыбылковыя дзяржаў-
ныя прадпрыемствы зынішаюц-
ца гэтай службай. Ці яшчэ адзін
прыклад. 16 студзеня па БТ у
21:30 на урадачы “Падзея” пачуў
інтэрв’ю, якое браў ейны вяду-
чы Iгар Філіпенка ў начальніка



Недабудаваны дзіцячы садок. Бобр, 2001

крымінальнай міліцыі МУС (так
называў пасаду І.Філіпенка) генэ-
рал-маёра Лапаціна. Сладар
Лапацін сказаў, што ў 2000
годзе значна вырасла злачын-
насць, а раскрывальнасць
злачынстваў зменышлася. На
пытаць, як выправіць
становішча, ці трэба павялічваць
штаты МУС, ці павялічваць
фінансаваньне, сладар Лапацін
адказаў, што пашыраць штаты
працаўніку МУС ужо няма куды,
як і фінансаваньне (я ўяўляю, як
адрэагавалі на гэтыя слова пра-
цаўнікі аховы здароўя, адукацыі,
культуры й амаль усіх галінаў
народнай гаспадаркі), а трэба
пераразымеркаваць абавязкі.
Гэта значыць трэба, каб міліцыя
займалася барацьбой са зла-
чыннасцю. Цікава, а чым жа яна
займаецца з такімі штатамі й
такім фінансаваннем зараз?

На маю думку, зрабіць краіну
багатай, а народ заможным ня
так ужо й цяжка. Калісьці знамя-
ніты амэрыканец Форд сказаў,
што можна хутка разарыць лю-
бую багатую краіну. Дзеля гэта-
га патрабна толькі адно –
спыніць выплату свайму народу
заробкай. Што ў нас і адбылося.

Хоць я й не эканаміст, але я
ўпэўнены ў тым, што пакуль на-
род ня будзе атрымліваць заро-

бак, краіна багатай не стане.
Вось жа давайма ўявім сабе,
што ўсе нашыя людзі атрымалі
нармальныя заробак, а таксама
пэнсіі. Якія будуць вынікі, і ці
будзе на гэтым мець страты
дзяржава?

Па-першое, частка атрыманых
грошай у выглядзе падаходнага
падатку адразу ж вернеца ца
бюджет.

Па-другое, людзі пачнучы на-
бываць тавары, якія выпускаюц-
ца айчынны прамысловасцю,
значыцца, усе атрыманыя гро-
ши праз крамы вернуцца назад
у банкі. Пачне працеваць пра-
мысловасць, і адразу ж вырас-
тць плацяжы ў бюджет у выг-
лядзе падаткаў, і ўсё гэта з пры-
быткам для прадпрыемства.

Па-трэцяе, людзі пачнучы ка-
рыстацца сферай паслугаў, якая
таксама павялічыць плацяжы ў
бюджет і сама стане хутка пашы-
рацца.

Па-четвёртве, астатнія гро-
ши людзі хаваць ня будуць, а
будзуть захоўваць у дзяржаўных
банках. Значыцца, і гэтыя гроши
будуць працеваць на дзяржаву.
І чым больш будзе заробак, тым
багацейшай будзе дзяржава. А
зарас галоўнае – дзе першапа-
чаткова ўзяць гроши?

Далей. Неабходна прыцягнуць

сродкі багатай часткі насељніцтва ў эканоміку краіны. Гэта значыць зрабіць так, каб людзі заходзівалі вольныя гроши ў беларускіх банках, а не ў панчохах і не за мяжой. Трэба прыцягнуць замежных інвестыцыі. Караеці, шляхоў вырашэння пытаньня шмат.

І яшчэ. Каб вылучыць якіхсьці людзей, у першую чаргу пэрспэктыўных, трэба бачыць іхную працу, іхную дзеянісць. У нас жа ініцыятыву праявіць немагчыма. Ініцыятыва караецца. У нас ёсьць толькі выкануць, волі “зверху”. Ёсьць лепшыя, ёсьць горшыя. Прывяду такі прыклад. Я – дэпутат бабруйскага пасялковага Савету. На адной з сесій зацвярджаю расходную частку бюджету Савету. Старшыня Савету ўносіць пропанову. У дзіцячым садку калгаса “Колос” устанавливаю краты на вонкі першага паверху. На пытаньне дэпутата: “А колькі гэта каштуе? А мо я будзем?” Атрымай адказ: “У раёне ўжо ўсё палічылі, і адмовіцца мы ня маём права”, і гэтак па ўсіх пунктах бюджету. Вось гэтак у нас праяўлецца ініцыятыва.

ЯЛЕГ КУПІК, крымінальны аўтарытэт мястэчка Бобр

1. Адмоўны, не падабаецца мне цяперашні стан нашага жыцця.

2. Хачу бачыць Бобр добрым і квітнеющим мястэчкам.

3. Я бачу шляхі паліпшэння мястэчка ў зымене дзяржаўнай улады.

ЮРЫ МІХАЙЛАВІЧ БАРЫСАЎ – старшыня цяперашняга Баброўскага сельсавету, былы зампалаіт 391 Артылерыйскай базы боепрыпасаў МА РБ, падпалкоўнік у адстаўцы, –

збягуйся даць адказы на апытанье нашай газэты, бо яму прыграілі зваленчынем з займанай пасады. Гэты факт мы камэнтуем як няздатнасць кірауніцтва Бабра на шчырае, адкрытае й галоснае супрацьніцтва з апазыцыйнымі пануючымі рэжыму сіламі на карысць нашага мястэчка, паліпшэння ягонага стану, як культурніцкага, гэтак і агульнапалітычнага. Ствараеца напружванье, Ю.М. Барысаў на йдзе на контакт. Што ж добрага нам прынясе супрацьстаянне? Зайважце – супрацьстаянне началося ад трусаўці ѹ канфармізму старшыні сельсавету.



Юры Барысаў

ПАРТЫЯ НЯ КРЫЎДЗІЦЬ СВАІХ

Прэс-рэліз Беларускай Партыі Свабоды

28 студзеня рэйдавая група БПС і сябры ідэялягічна-пропагандовага аддзядзелу Партыі наведалі старшыню беларускія мястэчкі Бобр і Крупкі. Адбыліся сустрэчы з моладзідзю Крупскага раёну і вайскоўцамі Н-скай вайсковай часці.

Эмісары Цэнтральнага штабу БПС паставілі новыя задачы перад сябрамі Партыі, а сваіх прыхільнікаў пазнаёмілі з галоўнымі прынцыпамі беларускага нацыянальна-патрыйскага руху, сярод якіх:

- у барацьбе за свабодную Беларусь няма ані брата, ані свата, а ёсьць толькі таварышы па агульнай справе;
- праз нацыянальную

рэвалюцыю да Нацыянальнай Беларускай Дзяржавы;

- сваю Партию будуем са сваймі людзьмі і на сродкі свайго бізнесу;

- Партыя ня крыйдзіць сваіх, але жорстка карае ворагаў і здраднікаў.

Вынікам сустрэчы з'явілася стварэнне яшчэ адной баявой пяцёркі, перад якой адра-

Паэт Славамір Адамовіч



зу ж былі паставленыя канкрэтныя задачы: збор інфармацыі, стварэнне індэксу злачынстваў раённых “верты-кальшчыкаў” ды міліцыі, а таксама інтэнсіўная пропаганда ідэяў БПС.

Пропагандовы аддзялэ

ГІСТАРЫЧНЫ НАРЫС МЯСТЭЧКА

Яніна Дэмун

Мястэчка Бобр узь-
нікла дзяякучы
вялікай гандлёвой магі-
стралі, што пралягала з
захаду на ўсход, з волі
вялікага князя літоўскага
Жыгімonta Аўгуста
праз намаганьні юдо-
мага дзяржаўнага дзея-
ча Ераніма Аляксандра
Хадкевіча. Адбылося
гэта ў 1559 г.: "Чиним
знаменіто сім нашым
листом... з ласкі наше
господарскага... на
просьбу пана... Хадке-
вича... на рэце Бобре,
в селе Забобровью, во
властном кругунте его
милости места садити и
в нем корчмы и торг
мети ему даём", бо,
маўліяу, "тое де место и
торг там не будеть на
жадной шкоде и перека-
зе местом и корчмам
нашим, бо одаль от
всех мест наших". Так і
пачалася поўная слá-
ных і драматычных
падзеяў гісторыя Баб-
ра.

Але ў дадзеным пры-
вileі ясна й выразна
згадваеца сяло Забаб-
роўе, ці праста сяло
Бобр, якое існавала тут
задоўга напрэдадні.
Сяло тое ўпершыню
згадваеца ў дакументах
ажно пад 1516 г.,
калі Iван Васілевіч Крас-
ны с знязёў Друцкіх за-
вяшчае яго разам зъ
сёламі Сакалавічы й
Нехудава сваёй жонцы.
Аўжо яна, напэўна, пра-
дала іх ці завяшчала
некаму іншаму. Такім
чынам, 1516 г. лічыцца
часам першай згадкі
Бобра ў гісторычных да-
кументах.

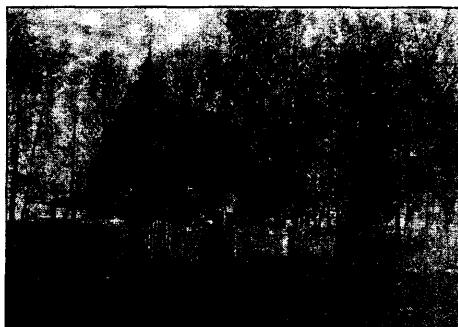
НАЗВА

Назва мястэчка Бобр паходзіць ад аднайменнай ракі. Назва ж ракі паходзіць, паводле на-
вуковай літаратуры, ад г.зв. "бабровых гоняў".
Але ладаеца сумнеў-
ным, што сярод скрэб-
балцкіх гіронімаў
(Мясрэда, Можа, Доў-
тар, Эса, Югна) адзіны
Бобр выпадае й мае ў
свайг аснове славянскія
карані. Але, відаць,
яшчэ здаўна нашыя
продкі-беларусы атая-
самлілі балцкае "Бобр"
зь беларускім "Бабёр".
Сталага веку местач-
коўцы ў цяпер называю-
юць мястэчка "Бабёр", а
у крыніцах XVI ст. так-
сама не ўжывалі форма "Бобрскі", але
"Баброўскі". Такім чы-
нам, пытанье этималёгіі
назвы Бобр яшчэ
не закрытае.

Вернемся да пачатку
гісторыі Бобра й асаб-
ліва пільна засяродзім
на гэтым сваю ўвагу, бо
менавіта ў пачатку й
можна знайсці тлумач-
чэнні пераптыяў да-
лейшага лёсу нашага
мястэчка.

НАСЕЛЬNІКІ

Насялялі мястэчка,
паводле згаданага ўжо
прывілею, вольныя
люdzi, "а не отчие наши
господарскіе, ани тож
князскіе и панскіе".
Вось іхныя імёны:
Шчасны Лях, Iван Лу-
камлянін, Сыцяпан Гуд-
зень, Ходар Гічула, Кот
Яскавіч, Бадак Касыцін
ды іншыя. Сярод сьпісу
у сотню прозвішчай



Каплічка на праваслаўных могілках, дзе
ў вайну 1941-44 г.г. адбываліся
набажэнствы па съвятах. Вакол яе –
пахаванынні съвятараў. Згарэла пры
адступленні немцаў у 1944 г.

няма аніводнага, якое б

ЯН ЕРАНІМ
ХАДКЕВІЧ

Пасыль сымерці Ера-
німа Хадкевіча ў 1561 г.
Баброўскі маёнтак пе-
райшоў у спадчыну да
ягонага адзінага сына
Яна Ераніма – выдатна-
га ваеначальніка часоў
Лівонскай вайны. Ён
пастаўляў са сваіх ма-
ёнтакаў 360 конных ва-
яроў – нямала нязна-
ных герояў стала на
абарону Айчыны.

У 1573 г. Ян Еранім
Хадкевіч аддаў у заклад
адной з шасці сваіх
сасыцёр, – Крысьціне, і
ейнаму мужу Станісла-
ву Пацу – маёнтак
Бобр. Зь інвентара тae
передачы можна даве-
дацца, што мястэчка
Бобр мела 71 дом,
млын, гасцінны дом.

ЗАКЛАДНОЕ ПРАВА

Не пашчасціла Баб-
ру з пастаянным гас-
падарлівым уладальні-
кам. Аляксандар, сын
Яна Ераніма Хадкевіча,

пасъля съмерці Паца перадае закладное пра-ва Ляву Сапегу, той – свайму слuze Станіславу Галінскому, той же – шляхцічу Крыштафу Камару. І ўрэще, абця-жараны даўгамі маёнтак Алляксандар у 1614 г. канчаткова прадае Камару. Ізноў складзе-ны новы інвентар: за 41 год насельніцтва Бобра значна вырасла, у ім знаходзілася 180 асе-лых мяшчанскіх двароў (пляцаў) на абодвух бе-рагах ракі. Мост і млын з двума коламі здавалі-ся ў арэнду. Пад 1614 г. упершыню згадваецца Бабруйская царква й съвятар Фёдар, якому належылі пляц і валока, вольная ад усіх падат-каў. Сярод съпісу мяш-чанаў згадваюцца й былыя прозвішчы, але шмат і новых: Арцём і Амелян Друшкіч, Ах-рэм і Сыцяпан Лізвіны, Якаў і Амельян Маскалі.

ЗЬБІЦЬЦЁ ГАБРЭЯ

У 1624 г. Бобр зноўку тралляе ў гісторычныя аналы. Цікава адзна-чыць, што нагода вельмі нагадвае сучас-ную – баброўскія мяш-чане зьблізілі арабравалі праежджаага габрэя-ган-дляра з Магілева Арону Якубовіча. У 1636 г. у Бобры дык і ўвогуле быў забіты падданы су-седняга сяля Шырневі-чы. Падаецца, што кры-мінальная сытуацыя не на многа з тae пары зъмянілася.

НЕВЯДОМАЯ ВАЙНА

У 1636 г. Крыштаф Камар памёр. Сълед Бобра губляеца на не-калькі дзесяцігодзьд-зяў. Напэўна, гэта зъвя-



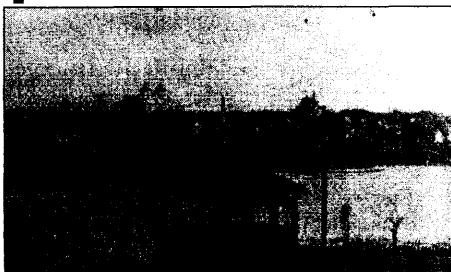
Царква мястэчка Бобр да вайны (1938г.). Раішэннем тагачаснага старышыні сельсавету Крывацэева ды старышыні калгасу Цодзіка разабраная ў прададзеная на дровы ва Ўкраіну

зана зь Невядомай вай-ной (1654 – 1667), якую развязала Московія супраць Рэчы Паспалі-тай. Этая вайна з 213 дамоў, што былі ў Боб-ры, пакінула 95, звыш паловы насельніцтва згінула ці разбяглася.

УЛАДАНЬНЕ САПЕГАЎ І АГІНСКІХ

Пасъля Невядомай вайны мястэчка Бобр перайшло ва ўладаньне Сапегаў, родавае гняздо якіх знаходзілася ў Чарэi. У гэты час ў Бобры дзеянічала вун-яцкая царква, знаходзі-ўся двор Сапегаў. Бэн-дыкт Сапега заклаў у

Від на мястэчка Бобр да вайны: на пярэднім пляне – панская альтанка-купальня Барталамея, далей за ракой – вуліца Падольская, касыцёл, царква



Крупскага раёну. Агін-скія заснавалі касыцёл наісьвяцейшай панны Марыі, які пачаў дзей-нічаць у 1760 г. Бобр стаўся цэнтрам князёў Агінскіх. 01.01.1762 г. намаганьнямі Ігнацыя Бобр атрымаў магдэ-бурскія права й герб з выяваю Барыса й Гле-ба. Бобр быў адзіным мястэчкам у Крупскім раёне, які меў магдэ-бурскія права.

У 1763 г. удава Алены перапрадала маёнтак пляменьнику Міхалу Ка-зіміру Агінскому, буду-чаму гетману Вялікага Княства Літоўскага, кампазытару й засновальнику славутага тэ-атру ў Слоніме. Потым Бобр перайшоў да Кса-верыя Агінскага. Нейкі час маёнтак, абцяжара-ны даўгамі гетмана Міхала Казіміра Агінскага, знаходзіўся ў арен-дзе Францішка Друцка-га-Любецкага; на той час меў 228 дамоў.

ІНКАРПАРАЦЫЯ

У склад Расейскай імперыі Бобр траліў у выніку другога падзелу Рэчы Паспалітай у 1793 г. Новая ўлада прынесла новыя парадкі. Была скасаваная царкоўная вунія, праведзеная прысяга на вернасць расейскай імпэраторыцы й г.д. Непакорлівая шляхта, што памяталі дзяр-жайную незалеж-насць, вымушаная была ці цалаваць ручку Кацярыны II, ці эмігра-ваць, ці падымацца на паўстаны супраць аку-пацыйнага рэжыму. Міхал Клеафас Агінскі, аўтар славутага паля-нэзу "Развітанье з Заканчэнне на с.с. 8-9

БОБР

ГІСТАРЫЧНЫ НАРЫС МЯСТЭЧКА БОБР

Заканчыне.
Пачатак на с. 6

Радзімай", стаўся уладальнікам Бабра ў 1803 г. У 1811 г. ён стварыў праект утварэння Вялікага княства Літоўскага ў складзе Расейскай імперыі. Праект быў адмоўлены царом. У 1823 г. Агінскі зь сям'ёй выехаў у Італію.

1812 ГОД

У Айчынную вайну 1812 г. у Бабры стаяў французскі гарнізон. Пры адступленні нач з 12 на 13 лістапада Напалеон правёў у Бабры. Бобр быў "сожжэн... со всемі улицамі. Церковю Греко-уніяцкую, с мельницамі, плотінамі и многими в господарском дворе строениями" – пісаў у 1813 г. копыскі павятовы прадвадзіцель дваранства (маршалак).

ЦЭРКВЫ І ЛАҮКІ

Далей мястэчка Бобр на нейкі час зноў губляеца. У 1842 г. Бобр – ва ўладанні графа Iosifa Michała Тышкевіча. У гэтым жа годзе была пабудаваная новая Мікалаеўская царква замест старой вуніяцкай, абрабаванай і спаленай у час вайны 1812 г. У 1862 г. быў пабудаваны касыцёл замест драўлянага, але пасля павстання 1863 г. быў зачынены ўладамі. У 1862 г. была ўтвораная народная вучельня.

У 1877 г. мястэчка набыў сапраўдны стат-



Баброўскі ФАП

ны саветнік (райца) Аляксандар Фёдаравіч Барталамей, памяць аб гаспадарлівасці якога жыве й па-сённяньня. У 1885 г. заснаванае паштовае адзіздзяленне, затым – плятформа "Бобр", у 1881 г. – власное праўленне, а таксама камора судовага съедчага.

У канцы XIX ст. – пачатку XX ст. у Бабры быў 2 вадзяны млыны, скураны завод, крупадзёрка, бровар (напэжылі Барталамею), млын, лячэніца, аптэка купца Лейбы, царкоўна-прыходская школка, 3 малітўная габрэйская дамы, пастаяны двор, карчма, 35 гандлёвых лавак, хлебазапасны магазін, 2 вінныя лаўкі, прадпрыемства па вытворчасці піва й садавінавых напояў Брэйгера, цагляны завод братоў Лазінскіх (1904 г. – 62 работнікі), цагляны завод братоў Пружыніных (53 работнікі). На зімовага летняга Міколу (6 сінёжня ў 19 траўня) праводзіліся кірмашы. У

1863 г. было 1113 насельнікаў, у 1880 – 2239, у 1910 – 2340.

У ЧАСЫ БАЛЬШАВІЗМУ

Пасля рэвалюцыйных падзеяў у Расейскай імперыі пачаўся новы перыяд. Афіцыйную вэрсію гісторыі Бабра савецкага часу можна прачытаць у афіцыйных крыніцах. Але многае змоўчана, ня вывучана – антысавецкі рух, рэпресіі, калібарацыянізм. Гісторыя Бабра савецкага перыяду яшчэ чакае свайго даследчыка.

Спынімся ў агульных рысах на гэтым перыядзе. Не найлепшыя часы надышлі для Бабра пасля бальшавіцкага перавароту ў кастрычніку 1917 г. Барталамей, напярэдадні прадаўшы лес, пасыпей зъехаць з брычкай золата (па расповедах местачкоўцу) ў Парыж. На месцы ягонага маёнтку ў 20-ыя гг. пасля адходу нямецкай акупацыі была ўтво-

раная камуна. Камунары-камбадаўцы забралі ўвесь рыштунак, гаспадарчыя пабудовы, бровар, маслабойку. Жылыя памяшканні адыйшли да школы. У 1928 г. быў створаны калгас "Красная ніва".

Касыцёл быў пераўтвораны ў клуб, у якім у 30-ыя гг. пускалі кіно. Баброўскую царкву ў 1938 г. рашэннем старшыні тагачаснага сельсавету таварыша Крывацэвіча ўзбраць на дровы па Украіну. Касыцёл жа пры наступленні немцаў у 1941 г. згарэў. Немцы разабралі ягоныя муры й выбрукавалі дарогу ад маства да шашы. На быльым месцы, дзе раней стаяў касыцёл, пасля вайны збудавалі памяшканні НКВД (цяпер дэццячая бібліятэка), а на месцы пахаваньняў сівтароў – прыбалтні (якая, дарэчы, існуе ў зараз). У 20-ыя гг. у нашай

мясцовасці існаваў супраціў савецкай уладзе. Гэта былі ўзброеныя групы Моніча Шпількі, аб якіх нашым сучаснікам амаль нічога невядома. Зразумела, ездзіў па мясцічу ў 30 гг. і г.зв. "чорны воран". Сярод мес-таскаўцаў былі як ахвяры, так і "стукачы". Дзейнічаў негалосны стаўлінскі закон "на 10 жыхароў – адзін данасціцель". Зь ліку мноства рэпразаваных ахвяраў рэабілітавана толькі калі двацаці чалавек.

ВАЙНА

Апошняя вайна не ўкладаеца ў клясычныя рамкі Айчынай вайны, яна, па-сутнасці, зьяўлялася й грамадзянскай вайной, у якой існавалі дзве палітычныя сілы: камуністычныя і нацыянальныя. Местаскаўцы апнуліся ў гэтай вайне па разных бакох, сярод іх былі й калябаранты. Пасъля выгнання фашыстай нямечкай акупацыя зъмянілася савецка-расейскай. Цалкам за гады вайны загінула каля паловы насељнікі Бабра – больш за тысічу. Ёсьць і памяць пра Галакост – магіла грабрэйў каля мястэчка Бобр.

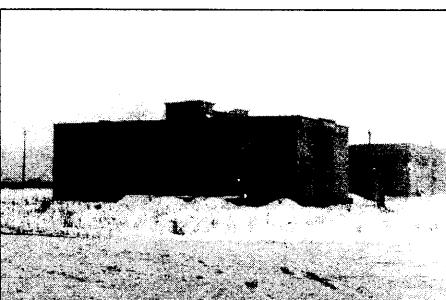
ШТО МАЕМ?

За савецкія гады не-капі прыватнаўласьніцкая гаспадарка была пераўтвораная ў сацыялістычную. У 30-ых гг. у Бабры дзейнічала сълесарская майстэрня "Ударнік", кавальская арцель "Мэталіст". У 1944 г. працеваў лесавод.

На сёньня ў Бабры існуюць лясныцтва, калгас "Бобр", жывёлагадоўчая фэрма, майстэрні, лесазавод, 4 крамы (зь іх 2 – прыватныя), бар, дрэваапрацоўчы камбінат (зачынены ў 1990 г.), съпіртзавод (зачынены таксама).

У пасъляваенныя гады ў Бабры існаваў дзіцячы дом, які згарэў у 80-ых гг. Працуе сярэдня школа, дзіцячы сад, летнік упраўлення беларускай чыгункі, дзівле бібліятэкі, дом культуры, аддзязлененне – не сувязі, КБА, мэдпункт, аптэка. У 1994 г. была адбудавана новая мураваная Мікалаеўская царква, у 2000 г. адчынілася пратэстанцкая царква.

Гэта ўсё – скупая статыстыка. А што за ёй? Хочацца парадаваць. Местаскаўцы за гады савецкай улады самаахвярна згарэлі на працы. Але так і не змаглі ані пабудаваць сабе катэджу, ані купіць аўтамабілю, ані зъезьдзіць у Парыж. Не ўдалося ім утрымаць у мясцічу й сваіх дзяцей, якія разъляцеліся па съвеце, шукаючы лепшай долі і не жадаючы дабраахвотна браць на сябе ярмо сваіх бацькоў. (З трох тысячай жыхароў у 1969 г. сёньня ў Бабры налічваецца толькі крыху больш за тысічу). А СССР у гэты час пускаў спадарожнікі, будаваў армады танкай, дапамагаў Эфіопіі, Кубе, Аўганістану, Манголіі й безлічы іншым марыянткамавым рэжымам. Савецкая прапаганда "трубіла"



Закінутая недабудаваная паліклініка ў Бабры. Стан на 2001 г.

пра гэтую "дасягнені", і звычайнай людзі, якія ня мелі каляровыга тэлевізару, гарачай вады, канапізацыі, прыроднага газу (якога ў Бабры няма і дагэтуль) і хадзілі па ўсёх неасфальтованых вуліцах, шчыра ганарыліся тымі ўяўнымі "дасягненнімі". Старыя людзі Бабра настальгуюць па брэжнэўскім "застоі", разывітвім сацыялізме, вераць у калгасы, вераць беларускай тэлевізіі. Аднак аніводнага прыгожага прыватнага 2-павярховага катэджу ў Бабре за 73 гады савецкай улады так і не зъявілася. Спытаеце, чаму? Мо, усе гультаі ды пьяніцы? Не, хутчэй, падманутыя ды ашуканыя. Старыя прадпрыемствы зачыненыя, стаяць – непрыйыватыза-

НОВАЯ ГЕНЭРАЦЫЯ

Ды ўсё ж дэмакратызацыя ды беларусізацыя ў 1991–1994 г.г. дала свой плён. Зявілася новая генэрацыя моладзі. Вось жа нехта малады, каму няма і двацаці, павесіў 1 кастрычніка 2000 г. на коміне баброўскага бровару бел-чырвона-белы сцяя! Заўтрашні дзень належыць нам, маладым. Тым, хто любіць сваё мястэчка, ганарыцца ягонай гісторыяй ды зъбіраеца тут жыць і працеваць. Нас мала, але мы ёсць.



Баброўскі съпіртзавод

БОБР – КУЛЬТУРНАЯ СТАЛІЦА КРУПШЧЫНЫ

Кроніка апошніх месяцаў

8 лютага адбылася духоўнага размова а. Віктара Беларускага – настаяцеля Бабруйскай царквы з прыезджымі інтэлігентамі: Зыміцерам Сідаровічам, пісьменнікам, і Уладзімерам Марозавым зь Менску.

9-10 лютага ў Алеся Пушкіна на вул. Горнай, 4 гасціцу пісьменнік і музыка Зыміцер Сідаровіч (піша дэтэктывы і сачыняе песні – рок-гурт "Камэлот").

10 лютага ў ДК мястэчка Бобр адбыўся канцэрт артыстаў ДК Крупкі-2.

9-10 лютага ў Алеся Пушкіна адбылася сустрэча з рэжысёрам Беларускага акадэмічнага тэатру імя Я. Коласа Антонам Грышкевічам. Абміярковалася праца над пастаноўкай на коласаўскай сцэне ў Віцебску спектаклю Габрыеля Гарсія Маркеса "Палкоўніку нікто ня піша", дзе Пушкін будзе рабіць сцэнографію, касцюмы, паліграфію да спектаклю. Здacha спэктаклю плянуецца на чэрвень 2001 году, прэм'ера – уосень.

таклю плянуецца на чэрвень 2001 году, прэм'ера – уосень.

У студзені 2001 года Алеся Пушкіним быў распрацаваны праект афармлення інтар'єру галоўнага ѹ двух бакавых ахвярнікаў Талачынскага касцёлу Св. Антонія.

Ідзе праца па ўзгадненню праекту з ксяндзом-пробашчам касцёлу а. Кшыштыфам Мікалайчакам і біскупам Віцебскім Яго Эксцэленцыяй Уладзіславам Блінам. У касцёле мяркуецца зрабіць вітражы, абразы: "Святыя Антоній – съветлы казнадзей" і "Цуды Святога Антонія", а таксама мясоўская разьбярыя выканануць вялікаю выяву Укрыжаванага Пана Езуса.

7 лютага ў Менску Алеся Пушкін сустрэўся з ксяндзом Iграпам Лашуком, – манахам-слезянінам і паказаў яму два варыянты абраза "Lactasti sacro ubere" ("Маці Божая Карміліца"), які плянуецца аднавіць у касцёле Св. Мацвея, што ў Раубічах пад Менскам. Ксёндз Iгар Лашук зьяўляецца прафешіоналам.



Рэжысёр Беларускага Акадэмічнага Тэатру імя Я. Коласа (Віцебск) Антон Грышкевіч – госьць Бабра

чам гэтага касцёлу, у якім зараз месьціцца музей, але ён хоча аднавіць зынкіны слынныя абраз пісаны ў XVIII ст. на меднай дошчце памерам 25Х18 см і вярнуць касцёл у Раубічах вернікам.

У лютым 2001 году Алеся Пушкіним быў напісаны партрэт пісьменніка і кампазытара Зым. Сідаровіча.

У весь студзень і люты 2001 году адбываліся перамовы Алеся Пушкіна з чыноўнікамі аддзялення Барысаўскага гарвыканкаму аб арганізацыі выставы твораў бабруйскага мастака ў Барысаве. Алея пакуль безвынікова.

У траўні бягучага году адбудзеца Міжнародны масцяцкі фест "INTERACJE' 2001" у мястечку Пётрыкаў Трыбуналскі (Польшча). На гэты фест запрошаны Ьабруйскі мастак Алеся Пушкін. Ён там пля-



"Беларусь, Беларусь дарагая – за цябе,
за цябе мы ідзем!"



За родны Бобр!

нue паказаць пэрформанс "Няміга'99" аб трагедыі на станцыі метро "Няміга" 30 траўня 1999 году, калі ў цісканіне загінулі 53 чалавекі, прычым 40 з іх маладыя дзяўчатацы.

У студзені гэтага году на свой канцэрт у адну з крупскіх школаў прысяджаў вядомы ва ўсёй краіне беларускі бард з Гомлі Андрэй Мельнікаў, які праспіваў некалькіх новых песьні. На наступны дзень, 13-14 студзеня, ён гасціць у містэчку Бобр у Алеся Пушкіна. Разам ездзілі на возера Сляява, дзе лавілі рыбу, разводзілі вогнішча ды пілі гарэлку з вялікай бабруйскай зялёнай бутэлькі. Было

вельмі вясёла.

■ 5 лютага ў Бобр да Алеся Пушкіна прысяджаала Натальля Крывец, карэспандэнтка газеты "Камсамольская праўда". Яна наведала бабруйскую царкву, агледзела фрэскі й карціны бабруйскага мастака.

Натальля Крывец – культурны аглядалынік газеты, брала інтэрвю ў шмат якіх знаных людзей, напрыклад, у пісьменніцы Святланы Алексіевіч, вялікай актрысы Купалаўскага тэатру Стэніі Станюты, саліста "Ляпіса Трубяцкога" Сяргея Міхалка, лідара "Песняроў" Уладзімера Мулявіна ды інш.

■ У мастака Алеся Пушкіна адбывалася падрыхтоўка да рэспубліканскага фэсту рыцарскіх клубаў Беларусі, Рasei, Летувы, Польшчы, Украіны – "Белы Замак'2001". Падчас фэсту ён выступаў у складзе "Беларускага рыцарскага клубу", якім кіруе Арына Вячорка. На гэтым мерапрыемстве адбылася прэзентацыя кампакт-дыску "Лягенды Вялікага Княства".

■ 17 лютага ў Бобр да Алеся Пушкіна прысяджаі чатырохнаццаць скайтаў Крупскай харугвы "Малое Палесье". Прывёз іх школьні настайнік Андрэй Аляхновіч – слынны кіраунік скайцкага руху на Крупшчыне.

Скайты наведалі бабруйскую царкву Св.Міколы, дзе агледзелі фрэскі й абразы. Потым у цэплай і зычлівай абстаноўцы пілі духмяную гарбату й дзяліліся сваімі жыцьцёвымі марамі й плянамі.

■ Сёлета 17 лютага па дароже з Навалукамля ў Бобр да мастака Алеся Пушкіна зеходзіў вядомы архітэктар Аляксей Яроменка, што жыве ў Менску й працуе ў галіне пабудовы й рэстаўрацыі сакральных забудоў. Ён зыбірае й апрацоўвае матар'ялы пра касьцёлы, цэрквы й сынагогі ўсёй Беларусі, рыхтуючыся выдаць кніжку пра гэта. Дзяля гэтай мэты Аляксей Яроменка ўжо наведаў Прошыку, Абчу, Лухамаль.

Тым часам у Бабры ён агледзеў царкву, даў некаторыя парады па экстэр'еру будынка й параду усталяваць памятны знак-крыж на тым месцы, дзе калісьці знаходзіўся касьцёл Св.Панны Марыі, а цяпер зыбіраоцца будаўца кірмаш. Яшчэ ён распавяў, што на каталіцкіх могілках Бабра, што ля старой шашы Масква-Берасьце, некалі знаходзілася каталіцкая капліца, ад якой цяпер захаваўся адно падмурок.

І сапраўды, старавы Пушкін узгадвае, што падчас будаўніцтва шашы перад апошнім вайной была зьнішчаная частка могілак. Расканаваяваныя зэкі-крымінальнікі дашчэнт разбурылі склеп з пахаваньнямі ці то ксяндзоў, ці то нейкай шляхты, вынеслы цынкавыя труны, адчынілі іх (мусіць, шукалі скарбаў). Сам старавы Пушкін, як сцьвярджае, бачыў парэшткі й кавалкі старажытнай адзежды ды ўбораў тых пахаваньняў.

Шкада, што тады, у тых 30-я гады перад вайной у нас у Бабре не было яшчэ людзей, што цікавіліся сваёй гісторыяй, краязнаўствам, і нам засталася не вядомая гэтая капліца-склеп на каталіцкіх (ци як яшчэ іх называюць – польскіх) могілках.



Музы Бабруйскіх прастораў

ПЭРФОМАНС НА СЯЛЯВЕ



АНЭКДОТЫ

Дэмакратыя – гэта калі народ адкрыта выказвае незадавальне сваім ўласным урадам. А дыктатура – гэта калі народ таксама адкрыта выказвае незадавальне. Толькі чужім урадам.

Гутараць амэрыканец, ангелец і беларус – дзеляцца сваімі дасягненьнямі ў набыткамі.

Амэрыканец:

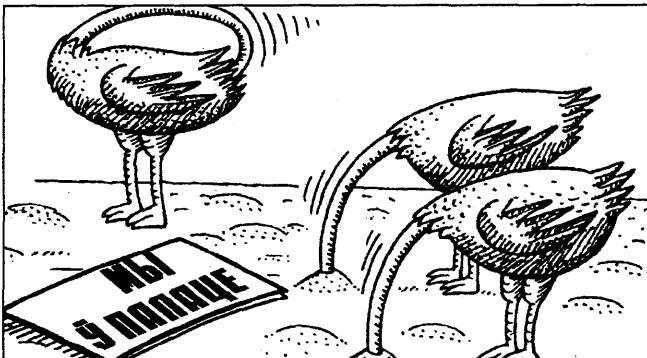
– Я маю дзъве фэрмы й вілу.

Ангелец:

– Я маю дзъве вілы й адну ферму.

Беларус:

– А я маю адныя вілы на дзъве фэрмы.



– Мы спачатку ўсыпляем жывёлінаў, а затым ужо закалваем. Практычна безбеспесна.

Беларус:

– А ў нас сьвіньняў, напэўна, узрываюць – толькі галовы ды капыты на прылауках застаюцца.

Міжнародны сымпозіюм на абароне жывёлай. У парадку дня: "Гуманнныя спосабы забою сьвіньняў".

Французскі прадстайнік:

– У нас сьвіньняў электрычным токам забіваюць – вельмі хутка й надзеіна.

Ангелец:

Укалгас прыслалі восем параў валёнак. Склікалі прайленне для дзеляжу. Старшыня пытае:

– Пара мне, яшчэ жонцы, сястры, цешчы, астатнія вам. А цяпер прагаласуем. Хто супраць Аляксандра Рыгоравіча Лукашэнкі?

Малое
ПАЛЕСЬЕ

РЭДАКЦІЯ

тэл. (01796) 42264

222010, Крупкі, Кутузава, 7

e-mail:mp@crossrd.org.by

Адказны рэдактар:

Алесь Пушкін

Шыхтоўля: Андрусь Гмыза

НАКЛАД 299 асобнікай

Рэдакцыя не вяртае незамоўленых тэкстаў, а таксама пакідае за сабою права іхнага рэдагаваньня й скарачэння.

Газета "Малое ПАЛЕСЬЕ" выказвае падзяку Барысаўскому цэнтру грамадзкіх ініцыятываў "Скрыжаваньне" за тэхнічную падтрымку.